



Deutschlehrertag 2021

**Fernunterricht- oder fern
vom Unterricht**

**"Modelle von Unterricht nach
Corona; vom Notfallkonzept
zur normalen
Unterrichtsform".**

**Goethe-Institut Kairo
13.11.2021**

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



PROGRAMM

10:00 – 11:00 Uhr

Grußwort: Deutsche Botschaft

Grußwort: Ägyptisches Bildungsministerium

Grußwort: Goethe-Institut Kairo

Begleitmusik

Vorstellung Tagesprogramm, Ablauf

11:00 – 11:30 Uhr

Plenarvortrag

Prof. Dr. Marion Grein (Leiterin des Masterstudiengangs DAF/DAZ an der Universität Mainz)

„Wie sieht die Zukunft des DaF-Unterrichts aus?“

11:45 – 13:15 Uhr

Workshops

(den direkten Link zum Workshop erhalten Sie per e-Mail bei der Registrierung auf

<https://www.goethe.de/ins/eg/de/ver/qdlt.html>)

13:15 – 14:00 Uhr

Online-Informationsstände Verlage

(die Links zu den Verlagsportalen finden Sie auf

www.goethe.de/kairo/dlt)

14:00 – 14:45 Uhr

Tombola / Ausklang

14:45 – 16:00 Uhr

Online-Informationsstände Verlage

(die Links zu den Verlagsportalen finden Sie auf

www.goethe.de/kairo/dlt)



يوم معلمي اللغة الألمانية ٢٠٢١
التعلم عن بعد - أو البعد عن التعلم

"نماذج من التدريس ما بعد كورونا ؛ من مفهوم الطوارئ إلى
النظام المتعارف عليه للتعليم."

معهد جوتة القاهرة
٢٠٢١/١١/١٣

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



البرنامج

من العاشرة حتي الحادية عشرة
كلمة الترحيب : السفارة الألمانية كلمة الترحيب : وزارة التربية والتعليم كلمة الترحيب : معهد جوتة القاهرة موسيقي مصاحبة عرض البرنامج اليومي / الإجراءات
من الحادية عشرة حتي الحادية عشرة والنصف
محاضرة عامة الأستاذة الدكتورة ماريون جراين (رئيس برنامج الماجستير DAF/DAZ في جامعة ماينز) " كيف يبدو مستقبل تدريس اللغة الألمانية كلغة أجنبية ثانية "
من الثانية عشرة إلإربع حتي الواحدة والرربع
ورش العمل (عند التسجيل من خلال هذا الرابط (https://www.goethe.de/ins/eg/de/ver/adlt.html) سوف يصلكم اللينك الخاص بورش العمل عن طريق البريد الإلكتروني
من الواحدة والرربع حتي الثانية
اللينك الخاص بأكشاك المعلومات الخاصة بدور النشر علي الإنترنت (روابط بوابات النشر من خلال النقر علي www.goethe.de/kairo/dlt)
من الثانية حتي الثالثة إلإربع
تومبولا / الختام
من الثالثة إلإربع حتي الرابعة
اللينك الخاص بأكشاك المعلومات الخاصة بدور النشر علي الإنترنت www.goethe.de/kairo/dlt



Plenarvortrag

„Wie sieht die Zukunft des DaF-Unterrichts aus?“

In diesem Vortrag werden die während der Corona-Pandemie erhobenen Unterrichtsszenarien vorgestellt und die aktuellen Studien zu diesen Unterrichtskonzepten zusammengefasst. Es wird daraus abgeleitet, welche Szenarien sich auch für die Zukunft des Sprachunterrichts ergeben könnten und herausgearbeitet, welche Faktoren für einen gelingenden virtuellen Fremdsprachenunterricht wichtig sind. Die einzelnen Faktoren, wie z.B. der Einsatz aktivierender handlungsorientierter Aktivitäten und der Einsatz von digitalen Apps, wird dann exemplarisch gezeigt.

Kurzbiografie der Referentin: Privatdozentin Dr. Marion Grein

Dr. Marion Kleinleitet seit 2011 den Masterstudiengang Deutsch als Fremdsprache/Zweitsprache an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz.

Sie hat ihren Master und Doktor im Bereich Sprache, Linguistik sowie Schul- und Erwachsenenpädagogik abgelegt und sich sowohl in Münster in Allgemeiner und (sprachtypologisch) Vergleichender Sprachwissenschaft als auch in Mainz in Deutsch als Fremdsprache habilitiert. Frau Grein forscht und arbeitet derzeit u.a. in den Bereichen der Interkulturellen Kompetenz (multikollektivistischer Ansatz), der Neurodidaktik als Verbindung von Erkenntnissen aus Neurowissenschaften und Fremdsprachendidaktik sowie der Digitalisierung von Fremdsprachenunterricht.

المحاضرة العامة

"كيف يبدو مستقبل تعليم اللغة الألمانية كلغة أجنبية ثانية؟"

في هذه المحاضرة ، يتم عرض السيناريوهات التعليمية التي تم جمعها خلال وباء الكورونا وتلخيص الدراسات الحالية حول مفاهيم التدريس هذه حيث يشتق منها سيناريوهات تفيد في مستقبل التدريس وايضا تحديد العوامل المهمة لنجاح تدريس اللغة الأجنبية الافتراضية. يتم بعد ذلك عرض العوامل الفردية ، كتفعيل الأنشطة ذات التوجه العملي واستخدام التطبيقات الرقمية ، كأمثلة.

سيرة موجزة عن المتحدث : الدكتورة ماريون جراين

تعتلي الدكتورة ماريون جراين درجة الماجستير في اللغة الألمانية كلغة أجنبية / لغة ثانية في جامعة يوهانس جوتنبرج ماينز منذ عام 2011.

حصلت علي درجتي الماجستير والدكتوراه في اللغة واللغويات والتعليم المدرسي وتعليم الكبار وأكملت تأهيلها في مونستر بشكل عام واللغويات المقارنة (نوع اللغة) وكذلك في ماينز في اللغة الألمانية كلغة أجنبية.

تقوم السيدة غراين حاليًا بالبحث والعمل في مجالات الكفاءة بين الثقافات (نهج متعدد الثقافات) ، وعلم الأعصاب كمجموعة من النتائج المستخلصة من علم الأعصاب وتعليم اللغة الأجنبية بالإضافة إلى رقمنة تدريس اللغة الأجنبية.



Workshops:

Workshop 1:

„Effektive Tricks und Lehrmethoden für Lehrkräfte im On- und Offlineunterricht“
Referentin: Manar Barakat

Workshop 2:

„Fernunterrichten aber in Kontakt bleiben! Medieneinsatz im DaF-Unterricht für Kinder und Jugendliche“
Referentin: Frau Ass. Prof. Amira Amin

Workshop 3:

„Lernen in der Krise und Lernen aus der Krise: ein Workshop mit Netzwerk neu“
Referent: Bastian Czura

Workshop 4:

„Eine Reise nach Berlin und durch die deutsche Geschichte nach 1945.“
Referentin: Frau Dr. Bettina von der Way

Workshop 5:

„Didaktisch und methodisch sinnvoller und gewinnbringender Einsatz digitaler Medien im Unterricht“.
Referentin: Oxana Bambuch

Workshop 6:

„Nähe trotz Abstand“
Referentin: Anjali Kothari

Workshop 7:

„Sprache in Bewegung“
Referentin: Claudia Böschel

Workshop 8:

„Umsetzung digitaler Medien im Präsenzunterricht“
Referentin: Mona El-Makawi

Workshop 9:

„Neue Wege der Unterrichtsgestaltung durch digitale Tools“
Referentin: Stefanie I. Fischer

Workshop 10:

„Hybride Unterrichtskonzepte und individuelle Förderung mit Deutschfuchs“
Referentin: Carolin Aschemeier

Workshop 11:

„Das erste Studienkolleg in Ägypten“: Eine Kooperation des Goethe-Instituts Kairo und der Technischen Universität Berlin
Referentinnen : Ingy Nafie und Lilly von Stackelberg



ورش العمل

الورشة الأولى:

"الحيل وأساليب التدريس الفعالة للمعلمين في التدريس عبر الإنترنت ومن خلال نظام الحضور"
المتحدث: منار بركات

الورشة الثانية:

"التعلم عن بعد ولكن البقاء على إتصال! استخدام الوسائط في دروس اللغة الألمانية كلغة أجنبية
للأطفال والشباب"
المتحدث: أ.مساعد/ أميرة أمين

الورشة الثالثة:

"التعلم في الأزمة والتعلم من الأزمة: ورشة عمل مع شبكة جديدة"
المتحدث: باستيان كزورا

الورشة الرابعة:

"رحلة إلى برلين وعبر التاريخ الألماني بعد عام 1945".
المتحدث: السيدة د. بيتينا فون دير واي

الورشة الخامسة:

"الاستخدام المنطقي والمربح تعليميًا ومنهجيًا للوسائط الرقمية في الفصل الدراسي".
المتحدث: أوكسانا بامبوخ

الورشة السادسة:

"القرب بالرغم من المسافات"
المتحدث: انجالي كوئري

الورشة السابعة:

"اللغة عن طريق الحركة"
المتحدث: كلوديا بوشل

الورشة الثامنة:

"تنفيذ الوسائط الرقمية في التدريس في الفصول الدراسية"
المتحدث: منى المكاوي

الورشة التاسعة:

"طرق جديدة لتصميم الدروس من خلال الأدوات الرقمية"
المتحدث: ستيفاني فيشر



الورشة العاشرة:

"مفاهيم التدريس المختلطة والدعم الفردي مع Deutschfuchs"
المتحدث: كارولين أشيماير

الورشة الحادية عشر:

"أول دراسة تحضيرية في مصر: تعاون بين معهد جوته القاهرة وجامعة برلين التقنية"
المتحدثون: إنجي نافي ولي لي فون شتاكليبرج